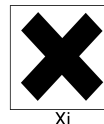


# Fișă tehnică de securitate

## 100 PL BUMPER



Fișă tehnică de securitate din 11/2/2010, versiunea 1

### 1. IDENTIFICAREA PRODUSULUI ȘI A SOCIETĂȚII

Nume comercial: BUMPER  
Cod comercial: 100 PL  
Tipul și utilizarea produsului: Produs chimic industrial  
Societate:  
V.M.D. ITALIA SRL- Cascina Secchi 325/327 - 24040 Isso (BG) - Italia  
Număr telefon pentru urgențe al societății și/sau al centrului autorizat:  
V.M.D. ITALIA SRL - Nr. telefon: +39-036393357  
Persoana responsabilă de fișa tehnică de securitate:  
[laboratorio@vmditalia.it](mailto:laboratorio@vmditalia.it)

### 2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Proprietăți/simboluri:  
F+ Extrem de inflamabil.  
Xi Iritant  
Fraze R:  
R12 Extrem de inflamabil.  
R36 Iritant pentru ochi.  
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.  
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

### 3. COMPOZIȚIA/INFORMAȚII DESPRE INGREDIENTE

Substanțe periculoase și clasificarea acestora conform Directivei 67/548/CEE:

25% - 30% acetonă

N.67/548/CEE: 606-001-00-8 Număr CAS: 67-64-1 Număr EC: 200-662-2  
F,Xi; R11-36-66-67

20% - 25% propan

N.67/548/CEE: 601-003-00-5 Număr CAS: 74-98-6 Număr EC: 200-827-9  
F+; R12; substanță cu limită comunitară de expunere la locul de muncă

10% - 12,5% butan [1]

N.67/548/CEE: 601-004-00-0 Număr CAS: 106-97-8 Număr EC: 203-448-7  
F+; R12; substanță cu limită comunitară de expunere la locul de muncă

10% - 12,5% xilenă [4]

N.67/548/CEE: 601-022-00-9 Număr CAS: 1330-20-7 Număr EC: 215-535-7  
Xn,Xi; R10-20/21-38

5% - 7% și izobutan [2]

N.67/548/CEE: 601-004-00-0 Număr CAS: 75-28-5 Număr EC: 200-857-2  
F+; R12; substanță cu limită comunitară de expunere la locul de muncă

1% - 3% acetat de n-butil

N.67/548/CEE: 607-025-00-1 Număr CAS: 123-86-4 Număr EC: 204-658-1  
R10-66-67; substanță cu limită comunitară de expunere la locul de muncă

1% - 3% acetat de 2-metoxi-1-metiletil

N.67/548/CEE: 607-195-00-7 Număr CAS: 108-65-6 Număr EC: 203-603-9  
Xi; R10-36

1% - 3% 2-butoxietanol

N.67/548/CEE: 603-014-00-0 Număr CAS: 111-76-2 Număr EC: 203-905-0

# Fișă tehnică de securitate

## 100 PL BUMPER

Xn,Xi; R20/21/22-36/38

1% - 3% Distilate petroliere ușoare, hidrotratate  
N.67/548/CEE: 649-422-00-2 Număr CAS: 64742-47-8 Număr EC: 265-149-8  
Xn; R65

---

### 4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

Contactul cu pielea:

Îndepărtați rapid îmbrăcămintea contaminată.

Zonele afectate, sau zonele ce bănuți că au fost afectate, se spală imediat cu apă din abundență și cu săpun.

Contactul cu ochii:

Spălați imediat cu apă din abundență timp de cel puțin 10 minute și evitați să clipiți. Aplicați comprese sterile sau un bandaj curat și uscat. CONSULTAȚI UN MEDIC.

Ingestie:

Provocați vomă. CONSULTAȚI IMEDIAT UN MEDIC și prezentați fișa tehnică de securitate. Se poate administra o suspensie de cărbune activ în apă sau în parafină medicinală lichidă.

Inhalare:

Asigurați ventilația spațiului de lucru. Transportați imediat persoana afectată din mediul contaminat. Asigurați starea de repaus într-un spațiu bine ventilat. SOLICITAȚI ASISTENȚA MEDICALĂ dacă pacientul nu se simte bine.

---

### 5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

Mijloace de stingere recomandate:

În caz de incendiu, utilizați un extingtor cu pulbere, cu spumă sau cu dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>).

Mijloace de stingere care nu trebuie folosite:

Niciunul în mod deosebit.

Pericole de expunere:

Evitați inhalarea fumului.

Echipament de protecție:

Utilizați un aparat respirator.

Răciți recipientele expuse la foc folosind apă.

---

### 6. MĂSURI ÎMPOTRIVA PIERDERILOR ACCIDENTALE

Măsuri de protecție personală:

Utilizați mănuși și echipament de protecție adecvat.

Măsuri de protecția mediului:

Evitați răspândirea substanței folosind pământ sau nisip.

Eliminați toate sursele posibile de izbucnire a incendiilor și stingeți toate flăcările deschise.

Fumatul interzis.

În cazul în care produsul s-a scurs într-o apă curgătoare, în sistemul de canalizare sau a contaminat solul sau vegetația, informați autoritatea competentă.

Metode de curățare:

Dacă produsul este sub formă lichidă, împiedicați scurgerea lui în sistemul de canalizare.

Recuperați produsul în scopul reutilizării, dacă este posibil, sau pentru eliminare. Produsul poate fi absorbit de un material inert corespunzător.

După recuperarea produsului, curățați zona și materialele afectate cu apă.

---

### 7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

Măsuri de siguranță privind manipularea:

Evitați contactul direct și inhalarea vaporilor. A se vedea Punctul 8 de mai jos.

Nu consumați alimente sau băuturi în timpul utilizării produsului.

Nu fumați în timpul utilizării produsului.

Materiale incompatibile:

Niciunul în mod deosebit.

## Fișă tehnică de securitate

### 100 PL BUMPER

#### Condiții de depozitare:

Depozitați întodeauna într-un spațiu bine ventilat.

Depozitați departe de orice sursă de flăcări deschise, căldură și scântei. Evitați expunerea directă la lumina solară.

#### Instrucțiuni privind spațiul de depozitare:

Bine ventilat și răcoros.

---

## 8. CONTROLUL EXPUNERII/PROTECȚIE PERSONALĂ

#### Măsurile de protecție:

Asigurați o ventilație corespunzătoare a spațiului de depozitare și/sau de manipulare a produsului.

#### Protecția respirației:

Utilizați un echipament de protecție a respirației corespunzător, de ex. CEN/FFP-2(S) sau CEN/FFP-3(S).

#### Protecția mâinilor:

Utilizați mănuși de protecție din neopren sau cauciuc.

#### Protecția ochilor:

Folosiți ochelari de protecție și/sau vizor în conformitate cu BS 2092 GRADUL 1).

#### Protecția pielii:

Nu necesită condiții speciale pentru utilizarea în condiții normale.

#### Limite de expunere (ACGIH):

##### acetona

VLE 8h: ppm 500 mg/m<sup>3</sup> 1210 TLV TWA: ppm 500,A4 TLV STEL: ppm 750,A4

##### propan

VLE durată scurtă: 1000 ppm TLV TWA: 1000 ppm - 0 mg/m<sup>3</sup>

##### butan [1]

TLV TWA: 1000 ppm

##### xilenă [4]

VLE 8h: ppm 50 - mg/m<sup>3</sup> 221, Piele VLE scurt: ppm 100 - mg/m<sup>3</sup> 442, Piele TLV TWA: ppm 100 ,A4 TLV STEL: ppm 150 ,A4

##### și izobutan

VLE durată scurtă: 1000 ppm TLV TWA: 1000 ppm - 0 mg/m<sup>3</sup>

##### acetat de n-butil

TLV TWA: ppm 150 TLV STEL: ppm 200

##### acetat de 2-metoxi-1-metiletil

VLE 8h: ppm 50 mg/m<sup>3</sup> 275, Piele VLE durată scurtă: ppm 100 mg/m<sup>3</sup> 550, Piele

##### 2-butoxiolanol

VLE 8h: ppm 20 mg/m<sup>3</sup> 98, Piele VLE durată scurtă: ppm 50 mg/m<sup>3</sup> 246, Piele TLV TWA: ppm 20 A3 TLV STEL: A3

##### Distilate petroliere ușoare, hidrotratate

TLV TWA: mg/m<sup>3</sup> 200, piele A3 TLV STEL: Piele A3

---

## 9. PROPRIETĂȚI FIZICO-CHIMICE

Aspect și culoare:	Lichid negru/gri deschis/gri antracit
Miros:	Caracteristic
pH:	Neaplicabil
Punct de topire:	Neaplicabil
Punct de fierbere:	Neaplicabil
Punct de aprindere:	< 0° C
Inflamabilitate (solid, gazos):	Neaplicabil
Proprietăți explozive:	Neaplicabil
Proprietăți oxidante:	Neaplicabil
Presiunea de vapori:	Neaplicabil
Densitatea relativă:	0,9 gr/ml c.ca
Solubilitatea în apă:	Insolubil

## Fișă tehnică de securitate

### 100 PL BUMPER

Solubilitatea în grăsimi:	Solubil
Coefficient de partiție n-octanol/apă	Neaplicabil
Densitatea vaporilor:	Neaplicabil

---

#### 10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Condiții de evitat:

Stabil în condiții normale de utilizare.

Substanțe de evitat:

Evitați contactul cu materiale combustibile. Produsul poate lua foc.

Produse de descompunere periculoase:

Poate forma gaze inflamabile la contactul cu metale elementare (metale alcaline sau alcalino-pământoase), nitruri și alți agenți reducători puternici.

Poate lua foc la contactul cu acizi minerali oxidanți și cu agenți oxidanți puternici.

---

#### 11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

Concentrația fiecărei substanțe trebuie luată în considerare în analizarea efectelor toxicologice produse în timpul preparării.

Informațiile toxicologice referitoare la prepararea substanțelor principale sunt indicate mai jos. acetona

LD50 (IEPURE) ORAL: 5300 MG/KG

xilenă [4]

LD50 (ȘOBOLAN) ORAL: 5000 MG/KG

2-butoxietanol

LD50 (IEPURE) ORAL: 320 MG/KG

---

#### 12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Adoptați un mod de muncă corespunzător pentru a evita eliminarea produsului în mediul înconjurător.

---

#### 13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Recuperați produsul pe cât posibil. Trimiteți produsul instalațiilor de tratare a deșeurilor sau pentru incinerare în condiții controlate. Distrugerea produsului se va face în conformitate cu legislația națională și locală în vigoare.

---

#### 14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Nr. ONU ADR: 1950

Clasa ADR: 2 F

Denumirea ADR pentru expediție: Aerosol cu capacitate inferioară sau egală cu 1000 cm<sup>3</sup>

Etichetă ADR: UN 1950 Aerosol

Grup de ambalare: III

Număr ONU IMDG: 1950

Clasa IMDG: 2 F

Denumirea IMDG pentru expediție: Aerosol cu capacitate inferioară sau egală cu 1000 cm<sup>3</sup>

Etichetă IMDG: UN 1950 Aerosol

Grup de ambalare IMDG: III

IMDG-EMS: 2-13

IMDG-MFAG: Subsecțiunea 4.2.

Număr ONU IATA: 1950

Clasa IATA: 2.1 F

---

#### 15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTĂRILE SPECIFICE APLICABILE

## Fișă tehnică de securitate

### 100 PL BUMPER

Directiva 67/548/CEE privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase cu modificările ulterioare. Directiva 1999/45/CEE privind clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase cu modificările ulterioare. Directiva 98/24/CE privind protecția sănătății și securității lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici. Directiva 2000/39/CE privind valorile limită ale expunerii profesionale. Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH).

Simboluri:

Xi Iritant  
F+ Extrem de inflamabil.

Fraze R:

R12 Extrem de inflamabil.  
R36 Iritant pentru ochi.  
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.  
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

Fraze S:

S16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.  
S23 A nu se inspira aerosolii.  
S24/25 A se evita contactul cu pielea și cu ochii.  
S26 La contactul cu ochii, se spală imediat cu multă apă și se consultă medicul.  
S43 În caz de incendiu, a se utiliza un extingtor cu pulbere, cu spumă sau cu dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>).  
S9 A se păstra recipientul într-un loc bine ventilat.

Dispoziții speciale:

Recipient sub presiune. Evitați expunerea la lumina solară și la temperaturi mai mari de 50°  
C. Nu perforați și nu aruncați în foc, chiar după golire.  
Nu pulverizați în flacără sau pe materiale incandescente. Păstrați departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis. Nu lăsați la îndemâna copiilor.

Consultați următoarele norme administrative, după caz:

Directiva 2003/105/CE privind activitățile cu riscuri de accidente grave cu modificările ulterioare.  
Regulamentul (CE) 648/2004 privind detergenții.

---

## 16. ALTE INFORMAȚII

Frazele R sunt indicate la Punctul 3:

R10 Inflamabil.  
R11 Foarte inflamabil.  
R12 Extrem de inflamabil.  
R20/21 Nociv prin inhalare și în contact cu pielea.  
R20/21/22 Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.  
R36 Iritant pentru ochi.  
R36/38 Iritant pentru ochi și piele.  
R38 Iritant pentru piele.  
R65 Nociv. Poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire.  
R66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.  
R67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

Surse bibliografice principale:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Centrul comun de cercetare, Comisia comunităților europene  
SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - ediția nr. 8 - Van Nostrand Reinold  
ACGIH - Threshold Limit Values - ediția 2004

Informațiile din prezenta fișă tehnică de securitate sunt furnizate conform cunoștințelor deținute de noi la data indicată mai sus. Această fișă tehnică de securitate se referă numai la produsul indicat și nu reprezintă o garanție a calității. Utilizatorul este responsabil pentru a se asigura că aceste informații sunt adecvate și complete în ceea ce privește utilizarea specifică a produsului.

## **Fișă tehnică de securitate 100 PL BUMPER**

Prezenta fișă tehnică de securitate anulează și înlocuiește toate versiunile anterioare.

---